

# DEXP

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



# **Портативная аудиосистема DEXP P520**

# Содержание

Назначение устройства .....	5
Меры предосторожности .....	5
Рекомендации по работе с аккумуляторной батареей (Li-pol/Li-ion) .....	6
Схема панели управления .....	8
<b>Инструкция по эксплуатации</b> .....	9
Сопряжение по Bluetooth .....	9
Воспроизведение файлов с USB-носителя / карты памяти .....	9
Режим радио .....	9
Линейное подключение к источнику сигнала .....	9
Функция TWS (True Wireless Stereo) .....	10
Зарядка устройства .....	10
<b>Возможные проблемы и их решение</b> .....	10
<b>Технические характеристики</b> .....	11
<b>Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации</b> .....	11
<b>Дополнительная информация</b> .....	12

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой «DEXP». Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## Назначение устройства

Портативный музыкальный проигрыватель предназначен для воспроизведения музыки, в том числе в местах без доступа к сетевой розетке.

## Меры предосторожности

1. Не устанавливайте данное устройство в непосредственной близости от источников тепла и нагревательных элементов.
2. Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
3. Оберегайте устройство от воздействия влаги, дождя и прямых солнечных лучей.
4. Не погружайте устройство в воду и не используйте данное устройство в непосредственной близости от источников воды. При попадании воды в корпус устройства незамедлительно обратитесь в авторизованный сервисный центр.
5. Предохраняйте устройство от падений, ударов, тряски.
6. Оберегайте устройство от попадания внутрь корпуса посторонних объектов во избежание порчи устройства и нанесения вреда здоровью пользователя.
7. Неквалифицированные манипуляции с устройством (модификации, ремонт и т. д.) могут навредить устройству и Вашему здоровью. Данное устройство не содержит внутренних элементов, обслуживаемых пользователем.
8. Не размещайте источники открытого пламени вблизи устройства, а также непосредственно на его корпусе.
9. Не размещайте устройство на нестабильных и неровных поверхностях.
10. Избегайте блокировки вентиляционных отверстий, обеспечивающих корректную работу устройства. Обеспечивайте циркуляцию воздуха при размещении устройства на мягких поверхностях (диван, кресло, ковер и т. д.).
11. Используйте только оригинальные аксессуары.
12. Не используйте устройство после падения, а также при наличии видимых повреждений устройства. Обратитесь в сервисный центр.

13. При обнаружении любых сбоев в работе рекомендуется незамедлительно отключить устройство и обратиться в авторизованный сервисный центр.
14. Не используйте бензосодержащие вещества, аэрозоли, спирты, растворители и т. д. для ухода за устройством, так как они могут навредить его элементам, а также окрашенной поверхности. Для чистки устройства используйте исключительно мягкую сухую (или слегка влажную) ткань.
15. Прослушивание музыки на высокой громкости может навредить Вашему слуху.

## **Рекомендации по работе с аккумуляторной батареей (Li-pol/Li-ion)**

*Уважаемый пользователь! Обращаем Ваше внимание, что приобретённое Вами устройство использует в своём составе аккумулятор на основе лития в качестве источника питания. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с нижеуказанной информацией. Она поможет Вам продлить срок службы Вашего аккумулятора и предотвратить нежелательные последствия при его эксплуатации.*

### **Естественный износ АКБ**

При длительном хранении и использовании устройства, аккумулятор (далее по тексту – «АКБ») имеет свойство терять заряд и ёмкость. В период использования устройства, можно ожидать, что после 300 циклов заряда-разряда (примерно год использования устройства), ёмкость АКБ может снизиться до 80 % от номинальной. Ёмкость АКБ после 400 заряд-разрядных циклов может снизиться до 60 % от номинальной ёмкости.

Частичное снижение ёмкости в указанных пределах и временных периодах — это естественный износ АКБ, который не является дефектом.

АКБ теряет заряд, даже если она хранится отдельно от устройства. Саморазряд составляет около 5 % в месяц. АКБ по своему строению недолговечны и постоянно деградируют вне зависимости от того, эксплуатируются они или нет. Данная деградация тем интенсивней, чем выше температура и чем дальше величина заряда от «оптимального» (с точки зрения сохранности), который принято считать равным 40 %. Другими словами, если АКБ не используется, то имеет смысл держать заряд на уровне 40-50 %.

#### **1. Используйте только оригинальный кабель для зарядки.**

Способность заряда-разряда аккумуляторной батареи управляется встроенным в неё контроллером. Крайне противопоказаны принудительные режимы «быстрой зарядки» во внешних зарядных устройствах, не входящих в состав оригинального комплекта, т. к. токи заряда и разряда ограничены. У АКБ отсутствует так называемый «эффект памяти». Начинать разряжать/заряжать АКБ можно с любого уровня заряда. В большинстве устройств стоит ограничение по степени заряда-разряда — контроллер может не позволить

заряжать АКБ, если, например, заряд уже более 90 %. Также он не позволит полностью разрядить АКБ, препятствуя выходу из строя её элементов (из-за эффекта «глубокого разряда»).

Если АКБ находится в разряженном состоянии 2 недели и более, то происходит необратимый процесс потери ёмкости в её элементах, следствием чего является выход из строя самой АКБ.

Если АКБ устройства была разряжена и некоторое время не использовалась, то перед возобновлением эксплуатации устройства необходимо оставить его подключенным к ЗУ приблизительно на 1-2 часа.

## **2. Соблюдайте температурный режим.**

АКБ должны храниться в заряженном состоянии при температуре от +15 °С до +35 °С. АКБ плохо переносят длительную эксплуатацию при очень высоких (выше +50 °С) и очень низких (ниже -30 °С) температурах окружающей среды. Не допускайте попадания на устройство прямых солнечных лучей, а также не оставляйте его в непосредственной близости от источников тепла, например, электрообогревателей.

## **3. Не разбирайте, не сжигайте, не используйте АКБ со следами повреждений.**

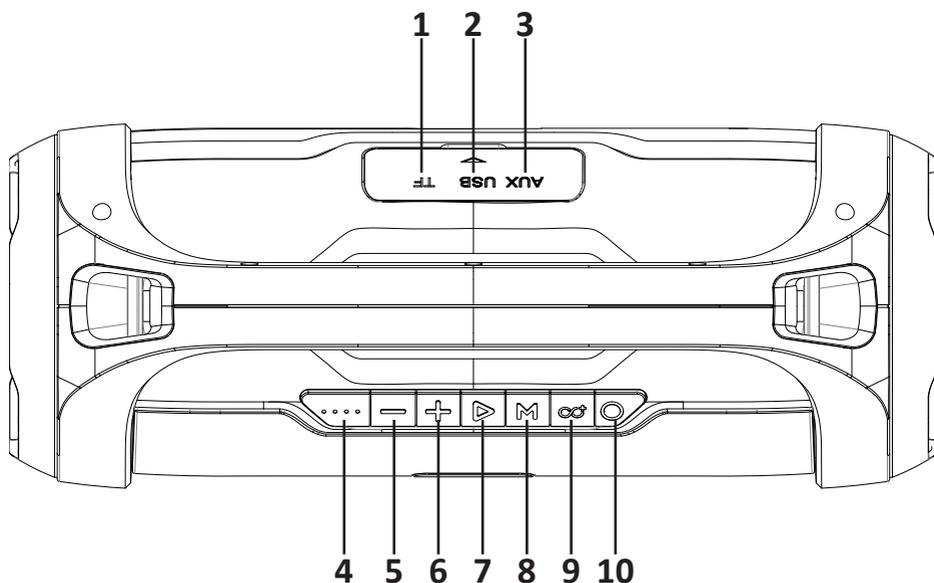
Ни в коем случае нельзя самостоятельно разбирать АКБ и заряжать их элементы, это должны делать квалифицированные специалисты. Прокол или смятие элементов может привести ко внутреннему короткому замыканию, с последующим возгоранием и взрывом.

При разгерметизации корпуса АКБ внутрь элемента может попасть вода или сконденсироваться атмосферная влага, что может привести к реакции с выделением водорода и возгоранию. Поврежденные АКБ выделяют вредные для здоровья человека вещества.

В случае если АКБ перестала работать в штатном режиме, по той или иной причине деформировалась (вздулась, втянулась и т. п.), следует незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ:** время работы АКБ зависит от многих факторов (длительность прослушивания, громкость звука и т. д.); фактическое время работы может не совпадать с указанным. АКБ допускает ограниченное число циклов зарядки и по прошествии некоторого времени может потребовать замены (условия ограниченной гарантии на АКБ смотрите в гарантийном талоне).  
Время работы АКБ зависит от режима использования и настроек.

## Схема панели управления



1. Слот для карты памяти microSD.
2. Входной разъем для USB-носителя.
3. Линейный вход AUX.
4. Индикатор уровня заряда аккумулятора.
5. Кнопка «-»:
  - Нажмите один раз — предыдущий трек.
  - Нажмите и удерживайте — уменьшение громкости.
6. Кнопка «+»:
  - Нажмите один раз — следующий трек.
  - Нажмите и удерживайте — увеличение громкости.
7. Кнопка «▷»:
  - Нажмите один раз — воспроизведение/пауза.
  - Нажмите и удерживайте — запуск голосового помощника (на подключенном мобильном устройстве).
  - В режиме FM нажмите один раз, чтобы запустить автоматический поиск радиостанций.
8. Кнопка «M»:
  - Однократное нажатие: переключение источника сигнала (Bluetooth > USB > microSD > FM > AUX).
  - Нажмите и удерживайте: включение/выключение подсветки.
9. Кнопка «∞»: режим TWS.
10. Кнопка «O»: включение/выключение устройства.

# Инструкция по эксплуатации

## Сопряжение по Bluetooth

1. Нажмите кнопку «O» для включения устройства. Вы услышите звуковой сигнал, а кнопка «O» начнёт гореть, а затем мигать синим цветом.
2. Активируйте Bluetooth на Вашем мобильном устройстве.
3. Выполните поиск доступных для подключения Bluetooth-устройств, из образовавшегося списка выберите «DEXP P520».
4. Нажмите на имя устройства и установите подключение. Световой индикатор перестанет мигать, а устройство издаст короткий звуковой сигнал.
5. Управляйте воспроизведением на источнике сигнала или при помощи кнопок на панели управления устройства.
6. Для того чтобы разорвать пару с Bluetooth-устройством, нажмите и удерживайте кнопку «∞».

## Воспроизведение файлов с USB-носителя / карты памяти

1. Нажмите кнопку «O» для включения устройства.
2. Для воспроизведения аудиофайлов с USB-носителя или карты памяти вставьте носитель в соответствующий слот устройства. Устройство издаст звуковой сигнал, воспроизведение начнется автоматически.
3. Управляйте воспроизведением при помощи соответствующих кнопок на панели управления.

**Примечание:** при работе устройства в режиме Bluetooth подключение носителя в соответствующий слот автоматически запустит воспроизведение с носителя. Нажимайте кнопку «M», чтобы переключиться в режим Bluetooth.

## Режим радио

**ВНИМАНИЕ:** для полноценной работы функции радио необходимо подключать к устройству кабель для зарядки (не подключая другой его конец к источнику питания). Данный кабель также служит в качестве радиоантенны.

1. Подключите кабель micro-USB в качестве FM антенны.
2. Нажмите кнопку «O» для включения устройства.
3. Нажмите кнопку «M», чтобы перейти в режим радио.
4. Нажатие на кнопку «▶» запустит автоматический поиск радиостанций.
5. Используйте кнопки «-» и «+» для переключения между обнаруженными радиостанциями.

## Линейное подключение к источнику сигнала

1. Подключите устройство к источнику сигнала при помощи идущего в комплекте аудиокабеля.
2. Нажимайте кнопку «M» для перехода в режим AUX.
3. Управляйте воспроизведением на устройстве-источнике.

## Функция TWS (True Wireless Stereo)

Технология TWS позволяет использовать две колонки, сопряженные по Bluetooth, для создания беспроводной двухканальной системы с эффектом стереозвuka.

1. Для создания TWS-соединения расположите две колонки в диапазоне действия Bluetooth-сигнала. Оба устройства должны иметь одинаковое имя при соединении.
2. Включите обе колонки, затем нажмите на одном из устройств кнопку «∞». Данное устройство будет «ведущим» устройством в паре.
3. Устройство издаст звуковой сигнал, информирующий о начале сопряжения устройств.
4. По завершении сопряжения устройство издаст три звуковых сигнала, а кнопка «∞» будет гореть, не мигая.
5. Для разрыва TWS-пары нажмите кнопку «∞» на ведущей колонке.

## Зарядка устройства

1. Подключите устройство к источнику питания при помощи USB-кабеля, идущего в комплекте.
2. Во время зарядки световой индикатор будет гореть красным, а по завершении — погаснет. Продолжительность цикла зарядки: 4-6 часов.
3. При воспроизведении аудио во время зарядки устройства не выставляйте громкость на максимум во избежание порчи зарядного устройства.
4. Во избежание сокращения срока службы аккумуляторной батареи не заряжайте устройство более 8 часов подряд.

## Возможные проблемы и их решение

Проблема	Решение
Устройство не включается.	Проверьте уровень заряда аккумулятора.
Нет звука или слишком тихий звук.	Проверьте уровень громкости на проигрывателе и источнике сигнала. Увеличьте громкость при необходимости.
	Проверьте корректность подключения источника сигнала к проигрывателю.
Искажение звука.	Настройте громкость непосредственно на источнике сигнала до оптимального уровня.

## Технические характеристики

- Модель: P520.
- Емкость аккумулятора: 3000 мАч.
- Параметры адаптера питания (не входит в комплект поставки): DC, 5 В, 1 А.
- Параметры динамиков: 3" x 2.
- Выходная мощность: 9.5 Вт x 2.
- Сопротивление: 4 Ом.
- Время зарядки: 4-6 часов.
- Время работы в режиме воспроизведения: до 2.5 часов.\*
- Версия Bluetooth: 5.0.
- Радиус действия Bluetooth: до 10 метров.
- Поддержка: USB, Bluetooth, microSD, FM, AUX-IN.
- Степень защиты: IPX5.
- Поддержка функции TWS.
- Поддержка голосового управления.
- Эргономичная ручка для переноски устройства.
- Габариты: 354 x 183 x 138 мм.
- Комплектация: портативный музыкальный проигрыватель, micro-USB кабель для зарядки, аудиокабель, ремень для переноски, руководство пользователя.

## Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

---

\*При воспроизведении на максимальной громкости.

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Хуэйчжоу Цземэйсы Тэкнолоджи Ко., Лтд.  
№ 63, ул. Цинтан Дашулин Хумэй, Сяоцзинькоу Стрит Офис, р-н Хуэйчэн,  
г. Хуэйчжоу, пров. Гуандун, Китай.

Сделано в Китае.

**Импортер / уполномоченное изготовителем лицо в России:** ООО «Атлас»,  
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока,  
дом 155, корпус 3, офис 5.

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского эконо-  
мического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных  
веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Спецификации, информация о продукте, его комплектация и функционал могут  
быть изменены без предварительного уведомления пользователя. Фактический  
интерфейс устройства может отличаться от представленного в данном руководстве.

**Адрес в интернете:** [www.dexp.club](http://www.dexp.club)



Товар изготовлен (мм.гггг.) / Тауар жасалған күні (аа.жжжж): \_\_\_\_\_ V.10

# Гарантийный талон

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 12 месяцев.

Срок эксплуатации: 24 месяца.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## Производитель не несёт гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть. Дефект, вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.





[www.dexp.club](http://www.dexp.club)